

## LESSON NOTES

# Upper Intermediate S2 #5

## Moving in Japan - Preparing for the Big Day

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

# 5

# KANJI

1. 引越業者: お電話ありがとうございます。丁寧・親切がモットーのアイアイ引越センターでございます。
2. ヒデ: あの、引越しの見積もりをお願いしたいんですけど。
3. 引越業者: はい、ありがとうございます。それでは、一度お宅にお伺いして、実際にお荷物を拝見してからお見積もりさせていただきます。今度の日曜日、8月23日の朝の10時にご都合いかがですか。
4. ヒデ: えーと、ちょっと待ってください。（今度の日曜日は、何も予定なかったっけ？） あ、大丈夫です。
5. 引越業者: それでは、お名前、ご住所、お電話番号をお願いします。
6. ヒデ: 金山ヒデ、住所は、埼玉県春日部市中央2-6-7-302です。電話番号は、048-222-4444
7. 引越業者: ありがとうございます。お引越し先のご住所をお願いします。
8. ヒデ: 引越し先は、世田谷区北沢5-7-3 ファンシー マンション503号室です。
9. 引越業者: はい、ありがとうございます。それでは、8月23日午前10時に伺います。
10. （あれ？ファンシーマンション503号室？聞き覚えがあるなあ。あ、そうだ！先月、この部屋の引越しを担当したんだっけ。へえ、もう、あの家族、出ていっちゃったんだ。ずいぶん、早いなあ。何かあるのかなあ。あの家。）

# KANA

CONT'D OVER

1. ひっこしぎょうし      おでんわありがとうございます。ていねい・しんせつがモットーの  
や：                              アイアイひっこしセンターでございます。
2. ヒデ：                              あの、ひっこしのみつもりをおねがいしたいんですけど。
3. ひっこしぎょうし      はい、ありがとうございます。それでは、いちどおたくにおうかが  
や：                              いして、じっさいにおにもつをはいけんしてからおみつもりさせて  
   いただきます。こんどのにちようび、8がつ23にちのあさの10じは  
   ごつごういかがですか。
4. ヒデ：                              えーと、ちょっとまってください。（こんどのにちようびは、なに  
   もよていなかったっけ？） あ、だいじょうぶです。
5. ひっこしぎょうし      それでは、おなまえ、ごじゅうしょ、おでんわばんごうをおねがい  
や：                              します。
6. ヒデ：                              かなやまヒデ、じゅうしょは、さいたまけんかすかべしちゅうおう  
   2-6-7-302です。でんわばんごうは、048-222-4444
7. ひっこしぎょうし      ありがとうございます。おひっこしさきのごじゅうしょをおねがい  
や：                              します。
8. ヒデ：                              ひっこしさきは、せたがやくきたざわ5-7-3 ファンシー マンション  
   503ごうしつです。
9. ひっこしぎょうし      はい、ありがとうございます。それでは、8がつ23にちごぜん10じ  
や：                              にうかがいます。
10. （あれ？ファンシーマンション503ごうしつ？ききおぼえがあるなあ。あ、そうだ！せんげつ、このへやのひっこしをたんとうしたんだっけ。へえ、もう、あのかぞく、でてい  
   っちゃったんだ。ずいぶん、はやいなあ。なにかあるのかなあ。あのいえ。）

## ROMANIZATION

CONT'D OVER

1. HIKKOSHI  
GYŌSHA: O-denwa arigatō gozaimasu. Teinei, shinsetsu ga mottō no ai ai hikkoshi sentā de gozaimasu.
2. HIDE: ano, hikkoshi no mitsumori o o-negai shitai n desu kedo.
3. GYŌSHA: Hai, arigatō gozaimasu. Sore de wa, ichido o-taku ni o-ukagai shite, jissai ni o-nimotsu o haiken shite kara o-mitsumori sasete itadakimasu. Kondo no nichiyōbi, 8 gatsu 23 nichi no asa no 10 ji wa go-tsugō ikaga desu ka.
4. HIDE: Ē to, chotto matte kudasai. (Kondo no nichiyōbi wa, nani mo yotei nakatta kke?) A, daijōbu desu.
5. GYŌSHA: Sore de wa, o-namae, go-jūsho, o-denwa bangū o o-negai shimasu.
6. HIDE: Kanayama Hide, jūsho wa, Saitama-ken Kasukabe-shi chūō 2-6-7-302 desu. Denwa bangō wa, 048-222-4444.
7. GYŌSHA: Arigatō gozaimasu. O-hikkoshi saki no go-jūsho o o-negai shimasu.
8. HIDE: Hikkoshi saki wa, Setagaya-ku Kitazawa 5-7-3 Fanshī Manshon 503 gōshitsu desu.
9. GYŌSHA: Hai, arigatō gozaimasu. Sore de wa, 8 gatsu 23 nichi gozen 10 ji ni ukagaimasu.
10. (Are? Fanshī manshon 503 gōshitsu? Kiki oboe ga aru nā. A, sō da! Sengetsu, kono heya no hikkoshi o tantō shita n dakke. Hē, mō, ano kazoku, dete icchatta n da. Zuibun, hayai nā. Nani ka aru no ka nā. Ano ie.)

## ENGLISH

1. MOVERS: Thank you for calling AiAi Moving Center, where courtesy and kindness is our motto!

CONT'D OVER

2. HIDE: Yes, I would like a moving estimate please.
3. MOVERS: Okay. We will have to go to your house and take a look at your things to make the estimate. Are you available this Sunday, the 23rd of August at 1000 in the morning?
4. HIDE: Umm, let me see... (Do I have anything this Sunday?). Yes, that's fine.
5. MOVERS: May I please have your name, address, and telephone number?
6. HIDE: My name is Hide Kaneyama. My address is 2-6-7-302 Kasukabe City, Chuo, Saitama prefecture. My phone number is 048-222-4444.
7. MOVERS: Thank you. And may I please have your new address?
8. HIDE: 5-7-3 Kitazawa, Fancy Mansion #503, Setagaya-ku, Tokyo
9. MOVERS: Thank you. See you on Sunday, the 23rd of August at 1000 a.m. (Wait a minute...Fancy Mansion #503? I've heard of that somewhere...Oh yeah! I was in charge of that sale last month. So they moved out already huh? It's way too soon. I wonder if something happened to that family.)

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
見積もり	みつもり	mitsumori	estimation, quotation
お宅	おたく	otaku	(pol) your house
伺う	うかがう	ukagau	(hum) to visit, to ask
拝見する	はいけんする	haiken suru	to see, to look at (hum) (pol)

引越し先	ひっこしさき	hikkoshi saki	new address, a place to move to
聞き覚えがある	ききおぼえがある	kiki oboe ga aru	sounds familiar, I've heard it before
モットー	モットー	mottō	motto
担当する	たんとうする	tantō suru	to be in charge of

## SAMPLE SENTENCES

切符を拝見します。

*Kippu o haiken shimasu.*

May I see your ticket? (lit: I will look at your ticket.)

## GRAMMAR

Today's grammar point is "*kke* (~つけ)" which is a sentence-ending particle used when you are asking a question to confirm something you had previously known, but can't recall. It may also be used to create a rhetorical, self-directed question, as in today's examples.

### Today's Examples:

今度の日曜日は、何も予定なかったっけ？

こんどのにちようびは、なにもよていなかったっけ？

Do I have anything planned for next Sunday?

先月、この部屋の引越しを担当したんだっけ。

せんげつ、このへやのひっこしをたんとうしたんだっけ。

I was in charge of the move into this room. Wasn't I?

*kke* is also used when you are recalling your past to your mind or thinking about your memory of the past as in the example below.

子供のころ、夏は、毎日プールに行っていたっけ。

こどものころ、なつは、まいにちプールにいったっけ。

When I was a child, I went to a swimming pool everyday in the summer.

It is usually used in a casual conversation or situation. But, if it is the clause preceding to *kke* is in the polite form, like お会いしましたっけ, you can use *kke* in a polite conversation as well.

### Formation:

\* Verb/*i*-adjective. past + *kke*

食べる ⇒ 食べた + っけ

高い ⇒ 高かった + っけ

⇒ *kke* is usually added to the past tense because it is used when you want to make sure of your memory or you are talking about your memory.

\* Noun/*na*-adjective. stem + copula + *kke*

先生 + だ/だった + っけ

きれい + だ/だった + っけ

### Examples:

私、鍵、閉めたっけ?

わたし、かぎ、しめたっけ?

Did I lock the door?

次の会議は、いつだっけ?

つぎのかいぎは、いつだっけ?

When is the next meeting?

若いころは、毎週末パーティをしてたっけ。

わかいころは、まいしゅうまつぱーていをしてたっけ。

When I was young, I partied every weekend.

お釣り、お渡ししましたっけ?

おつり、おわたししましたっけ?

I gave your change, didn't I?